

售後回租

Cycleurope出售旗下 Machecoul廠

由於天候不佳，法國2006年的自行車年銷售量僅達350萬輛，較前一年衰退了近6%，出口量與進口量也呈現下滑的趨勢，連帶影響了歐洲三大自行車集團之一的Cycleurope的營收與獲利，讓該集團吃緊的財務更是雪上加霜。為了增加財源，Cycleurope以3百萬歐元將位於法國魯瓦爾省（Loire-Atlantique）的Machecoul的工廠出售給當地政府，雙方並簽署售後回租協定，再由Cycleurope每年支付魯瓦爾省協調會210,555歐元的租金，期限超過15年，形同當地政府變相金援融資當地企業，再由企業分期以租金方式攤還。

文◎編譯小組

法國自行車市場去年衰退約6%，同時重挫歐洲主要自行車集團之一的Cycleurope，Cycleurope今年初位於法國Romilly-sur-seine的工廠才剛裁撤144名員工，Machecoul的工廠最近也傳出財務危機，Cycleurope根據在商事法庭所議定的售後回租協定，以3百萬歐元將位於Machecoul的工廠出售給當地政府魯瓦爾省（Loire-Atlantique），以取得必需的資金支援。

售廠取得3百萬資金

魯瓦爾省的新聞公關主任Jerome Alemany表示：「根據這項售後回租的協定，Cycleurope的工廠仍留原地營運，不過每月將支付租金給我們。」魯瓦爾省將於未來15年中認列3百萬歐元的流動資金支出，而這筆金額將透過Cy-

cleurope每年支付的租金中回收。

有感於當地造船業、航空業與其他製造業的裁員危機，為了減少失業率，法國魯瓦爾省努力想保住Cycleurope為當地帶來的360個常態性與140個季節性工作機會。為了因應Machecoul工廠的經濟再生計劃，去年8月Cycleurope、貿易聯盟及政府官員於法國巴黎西南方的Troyes商事法庭聽證會敲定了這項售後回租方案。Alemany表示，商事法庭是為防止企業破產而設立；在法國，一家企業若有資金流通的問題，必須由法官做出強制令要求企業進行如售後回租的方案。

年付21萬歐元回租租金

Alemany指出，這項協定在3月中完成協商後便由法庭批准生效。General

Council 與 Cycleurope 間正式的售後回租協定將在 7 月開始實施，Cycleurope 每年將支付魯瓦爾省協調會 210,555 歐元的租金，期限超過 15 年。Cycleurope 出賣的包括工廠建築及土地，而不是機器設備或股票。針對 Cycleurope Machecoul 工廠繼續營運的穩固性，Alemany 也表示，這家工廠在 Machecoul 擁有客源，也有生產能力，但是礙於企業的財務危機，所以省政府的立場便是要製造現金流，這項協定對他們而言風險很低。不過他也補充說明，最糟的可能性是如果 Cycleurope 決定結束營運，這間工廠也不會閒置，會再出租。

對於這項消息 Cycleurope 總裁 Tony Grimaldi 仍未做出回應，不過這也顯示了至少自 2005 年起的財務問題在去年更加惡化。發出工廠出售聲明的當地政府刊物指出，Cycleurope 因遭受低收益、衰退的自行車市場以及批發價格提高的打擊，過去兩年在 Machecoul 和 Romilly 的工廠營運皆出現問題。Cycleurope 在 2005 年中更換 Machecoul 工廠廠長並停止車架製造，沒多久法國 Cycleurope 總經理 Vincent Mathieu 也在去年 11 月遭到解雇命運。

法國自行車產銷皆衰退

雖然 Cycleurope 旗下有眾多品牌銷售於歐洲各國，其中 Bianchi 品牌更行銷全球，不過由於法國市場仍佔了 Cycleurope 約 55% 的銷售量，因此法國 2006 年下滑的自行車市場也連帶使 Cycleurope 的營運受到影響。根據法國自行車貿易組織 Tous à Velo 指出，2006 年法國自行車銷售量自 2005 年的 370

萬輛衰退到 350 萬輛，國內生產量更從 2005 年的 166 萬輛下滑到 129 萬輛，進口量則從 250 萬輛減少至 220 萬輛，出口量也自 446,000 輛大幅衰退至 228,000 輛。根據統計顯示，法國自行車市場 2006 年的總產值自 2005 年的 8.672 億歐元(11.8 億美金)萎縮至 8.281 億歐元(11.3 億美金)。

Tous à Velo 貿易組織執行長 Didier Huré 指出，延續至 5 月的漫長冬季氣候，以及隨之到來的世界盃比賽，都在考驗消費者對於自行車的興趣與購買意願，他舉例道，民衆買了電漿電視後，相對其家庭的休閒預算便減少了。

Accell Group 銷售表現

自行車市場的衰退同時也打擊了歐洲其他大型自行車集團如 Accell Group，不過情況似乎並未如 Cycleurope 嚴重。根據 Accell Group 的年度財務報告，2006 年法國市場佔了 Accell Group 總營收約 9%，共 4,100 萬歐元的總收益，與 2005 年的 11% 市佔率與 5,770 萬歐元相較，亦明顯衰退。Accell 集團旗下的法國品牌包括 Lapierre 和 Mercier，到目前為止皆以減少轉包商以及強化產能的方式來維持當地工廠的營運。

Lapierre 的總經理 Celine Merger 表示，Lapierre 位於 Dijon 的工廠仍繼續製造 Lapierre 品牌的高價位自行車，Lapierre 低價位的自行車則由 Mercier 品牌位於 Andrézieux-Bouthéon 的工廠負責生產。然而以超市為主要通路的 Mercier 品牌自行車產量卻大幅縮減，不過最近因賣自行車給里昂的 Velov 自行車租賃系統而有小幅的攀升。



資料來源：美國 Bicycle Retailer 雜誌